

蘇聯青年工作經驗叢書



一個青年團小組

· 增訂本 ·

青年出版社



蘇聯青年工作經驗叢書

一個青年團小組

• 增訂本 •

柯熱維娜著
劉賓雁譯

青年出版社出版

В КОЖЕВИНА
КОМСОМОЛЬСКАЯ ГРУППА
ИЗД "МОЛОДАЯ ГВАРДИЯ"
МОСКВА 1949



一個青年團小組 (增訂本)

著者：柯 熱 維 娜

譯者：劉 賓 雁

出版者：青 年 出 版 社

北京八面槽甘雨胡同甲二三號

總經售：新 華 書 店

印刷者：新 北 京 印 刷 廠



1950年5月初版

定價人民幣2,500元

1952年9月九版

125,001—225,000(京)

目 錄

一個青年團小組的一天	(一)
怎樣教育團員	(六)
怎樣組織小組	(一三)
怎樣當小組長	(一八)
怎樣佈置工作	(二七)
怎樣開小組會	(三一)
使每個團員都有工作	(三七)
在勞動中進行教育	(四二)
羣衆文化工作	(四九)
小組長的日記	(五六)
譯後記	(五九)

一個青年團小組的一天

迦里婭的青年團小組所在的那個車間，一天到晚都是緊張地工作着。青年女工們都在縫紉機旁忙着。馬達不住地響，線捲飛快地轉動。作成的大衣很快地堆積起來……

這個車間裏的女工有不少是青年團員，她們都是斯達哈諾夫式的工作者，她們珍惜每一分鐘。遼里亞、馬露霞、組長迦里婭，她們每天能够比別的女工多做兩倍多大衣來。

一個緊急會議

你看看組長迦里婭吧。從她那聚精會神的臉和聳起的眉頭看來，你可以想像出她只想着一件事：針下的對不對，棉花是不是壓到衣縫裏去了？可是，迦里婭却不僅是注意着自己的工作呢。

在工作間的最裏邊，女工們把製好的成品交給工長，不知爲甚麼，杜孃在那兒停下了。迦里婭的心馬上就不安起來。近幾天，工長曾經對迦里婭訴說杜孃對工作粗心大意，看樣子，大概又出甚麼錯兒了。迦里婭看見杜孃不高興的紅着臉回到自己的機器前面。

午間休息的鈴聲剛一響，迦里婭就召集青年團員們：

「姐妹們，到這兒來一下！」

大家都在工長的桌旁集合起來了。

杜孃站在女孩子們的中間，心神不安，手裏撕着一塊棉花。青年團的小組會開始了。這個會人數不多，話也不多，並且，也很難把它叫作會議。就是女孩子們在機器中間站着，也沒人作紀錄。這個工作間裏突然召集的會，給杜孃的印象却很深：還不明白麼，大家都議論着她又製造出廢品了。大家傳看着她做壞了的大衣。

一個女青年團員華理亞說：「你對工作的態度不好！縫了這麼寬的邊——還好像沒看見，一個勁兒往下縫！」

「瞧你們！……」杜孃辯護說，她找不出話來。忽然她氣憤憤地說：「還有甚麼可說——還叫朋友呢，可是把錯都推到一個人身上！」

「正因為是朋友，才責備你。怎麼，你以為我們感情好就不能過問你的缺點嗎？若是你做壞了工作我們不聞不問，那還算甚麼友情呢！……你不要拒絕批評吧！」

「我不拒絕批評。可是你們還是看看我的機器吧！它的撥齒壞了。」

全組都走到杜孃的機器前面來。這些女裁縫工都看到了，撥齒的確是壞了。可是她們也知道這不能算是理由。

迦里婭對杜孃說：「等一等。撥齒是壞了，可是又怎麼樣呢？你高興了，想拿撥齒來掩蓋錯誤嗎？撥齒是撥齒，可是你不能卸脫責任。想一想，結果怎麼樣？」她壓低了聲音：「你想把罪過推到機器工人身上，說他沒給你換撥齒。可是你是青年團員哪，你應該自己去對他說，讓他給換哪。」杜孃不說話了。她知道，朋友們的責備是對的。關於工作上的各種事情，她們也不比她懂得的

少啊。

……吃過中飯以後，女孩子們又做起工來了。每個人都不禁想起了小組會上的談話。很多人都更加小心地看着自己縫紉機的撥齒，在把大衣交給工長以前，都反覆檢查一下縫的如何。

顯然，小組會給杜孃一個深刻的印象。最初她對朋友們的嚴厲無情感到氣憤，雖然也知道是自己的過錯。但後來就下了決心，要給同志們看一看，她工作也不次於她們。

第二天，杜孃就更小心謹慎的工作了。她作到了超過定額。而迦里婭也沒忘記在下次小組會上，表揚她。全組的人都為杜孃的成績歡喜，都鼓勵她。

迦里婭的小組是團結友愛的。不管在生產隊裏發生甚麼事，青年團員們都是互相幫助的去處理，共同克服在勞動中發生的困難。他們這種團結友愛的關係，車間裏的人都知道。大家都說她們親密得如同一家人一樣。

馬露霞的朗誦

就在那天午間休息時，當迦里婭小組的團員們批評杜孃的時候，在工廠院裏的一角，一些年青的女裁縫工們在暖洋洋的太陽光下面集聚起來。

馬露霞——只有她這一個團員，迦里婭沒有叫她去開會。她坐在石頭上，惡作劇地對那些年青的女裁縫工們說：「喂，姑娘們，是接着讀呢還是改在明天呢？」

姑娘們都笑了：還說甚麼呢，大家正是爲着這個才集聚來的。

「這回聲音大點！」是誰在要求。

馬露霞在生產隊中朗誦得頂好。她朗誦時是帶感情的。迦里婭給她任務，讓她為全生產隊朗讀有趣的書籍。馬露霞很高興地來完成這個團的任務；她很喜歡朗讀。迦里婭決定馬露霞不參加團的小組會是對的，因為生產隊裏那些非團員女工們都在等待着馬露霞呢。她們每天中午休息時間內要她給她們朗讀有趣的書籍，已經成為習慣了。

有一次，在這羣人裏，馬露霞把從報紙上收集到的關於娜塔莎·柯莎瓦亞的材料都給大家讀了。真的，女孩子們聽娜塔莎的信的時候，比聽甚麼書都感覺興趣。她們想起來娜塔莎是她們的同鄉，是「共產國際」區的人，有一回娜塔莎在工廠的青年大會上講話，談到她怎樣殲滅了一百三十七個法西斯蒂時，由於她那異常謙遜樸實的神情，大家都更加喜愛她。

聽到娜塔莎已經犧牲的時候，生產隊的女孩子們說：

「我們的生產隊用她的名字吧！」

是應該對得起這個光榮的名字的。那些天，女裁縫工們工作得特別有勁兒。這個生產隊最先完成了本月計劃，並超過計劃很多。它得到了蘇聯英雄娜塔莎·柯莎瓦亞「前線生產隊」的稱號。

前線寄來的信

「同志們！來信了！」迦里婭一面追着往家走的伙伴們，一面喊道。

「舒拉！你的信！」她把一封信交給舒拉·尼可連柯，說道。

這個生產隊老早就有了「自己的」野戰郵政了。發起人是青年團小組。有一次，迦里婭給在前線的自己的朋友華西里·布拉哥達洛娃寄了一封信，在信裏講了生產隊中每個女工的事。以後，女工們就開始收到迦里婭的朋友的那個連隊中的戰士們寄來的信了。

……

娜塔莎·柯莎瓦亞生產隊的一個普通勞動日就這樣過去了。

這一天中，工廠中既沒開青年團員的大會，青年團生活中也沒有甚麼其他的重大事件。但是對迦里婭小組的青年團員說來，這一天並不是無影無踪地消逝掉的。小組的臨時會議，幫助了一個青年團員糾正了不正確的勞動態度。朗讀書籍給青年女工們介紹了一些意志堅強的人，而她們是要學習這些人的榜樣的。前線戰士的來信加強了前方後方的緊密聯系，並從而喚起青年們為前線奮勇勞動的精神。小組所做的這些事情，最初看來並不顯明，但却在青年的生活中留下了它的痕跡，幫助他們更好地認識了在這個艱苦歲月裏，自己對人民對國家的天職。這就是說：在這個平常的一天中，團小組在教育青年這個事業上也前進了一步。

怎樣教育團員

斯大林同志教導我們，『在工作中，無論如何都不要拒絕小事情，因為大事是小事積成的，——這是伊里奇的重要遺訓之一。』青年團組織的大事業便是由青年團小組的小事情積累起來的。

從生活中進行教育

爲甚麼一個小組有這樣大的意義呢？因爲，只有在青年團小組中，青年團員才比任何人都更接近青年。看一看你的小組吧：在生產隊、在工作段、在生產組……，不管你的小組是在哪裏組織起來的，青年團員也都是整天和青年在一起勞動和學習。青年團組織中沒有任何別的環節像小組這樣與青年有着緊密接觸的。

在你的車床旁邊有一個青年工人在工作，沒有誰比你更了解他的工作態度如何，他有些甚麼優點和缺點，用甚麼方法才能最有效地以布爾什維克的精神教育他。這位青年工人把你（小組長）看成列寧共產主義青年團的代表，把你當作青年團的領導人。他從你身上，從你的勞動和青年團員們的勞動態度上，來判定青年團的好壞。因此，小組中每個團員（小組長更是如此），就要在勞動與社會工作的自覺態度上面，起個人的模範作用，這是很重要的。

青年團小組的作用之所以大，還有一個原因：青年團應該經常教育青年怎樣處理日常生活。例

如，假設在你們工作段的一個車間裏，有一個新入團的青年，工作段的工長在車間青年團會議上說：這個新團員使用工具太隨便，使完了不是放下而是順手一扔，他的工具箱很髒，他時常出廢品。這個新團員在大會上受到批評了。批評對他起沒起作用呢？他是否已經自覺地對待國家財富——工具呢？關於這點，可以在下一次車間會議上提出來，檢查一下他是否已經改正了。但是，從一個會到另一個會之間不是有不少時間麼，正是在這些時間裏，青年團員與小組長可以幫助這個犯了過失的人去改正。小組長可以找適當的時候去和他談談，告訴他社會財富有些甚麼意義，應當怎樣對待它；告訴他爲了把工作做好，保持工具的整潔是很要緊的；讓他看看自己的工具箱，再領他去看看人家是怎樣放的。但是也許情形不同。也許組長看出來這個青年團員有些骯髒懶惰，作事粗枝大葉；他穿衣也不整潔，把從圖書館借來的書也弄髒了，答應同志的事也不作。這時候就應該想一想，怎樣啓發這個團員去改正這些缺點。

一個小組能不能幫助一個人來改正缺點呢？能够。正是小組能够而且應該做這件事情。爲了使一個青年工人學會愛護工具 and 了解這件事的意義，必須反覆提醒他、告訴他和考查他。同志們的經常影響，一定可以使這個青年人不僅改變行動，而且性格方面也有長進。有一個規律：「行爲日久成習慣，習慣日久成性格，性格日久定前途。」你應該永遠記住這個規律。

培養青年的友情和同志情誼

小組的力量就在於友情和同志情誼。如果一個青年團員看見同志們在關心地注意着他的成績，爲

他的成功而高興，他就會努力使自己在集體中不要被人看不起，就要更嚴格地對待自己、對待自己的行動。大家就要學習青年團員的榜樣。

加里寧同志說過：「……應該極力發展青年們的這種同志感情和階級友誼。這也就是最含有社會主義性的品質之一。……」

許多人慣於把同志感情這點，認為是尋常字眼，殊不知要使這種感情能够正確發展，要使共產青年團員和非黨青年，即這些同志和朋友都能共嘗生產中的快樂，共同克服困難，共同通曉技術，真正互相幫助，共同進行休憩和從事體育運動等等，那末同志關係就會大大補助社會主義競賽，造成很大的成果。」

誰應該來發展青年的同志情誼呢？首先是青年團小組。譬如說，車間裏來了一個新工人，他羞怯地向四邊張望着，這裏一切對他都是新鮮的、生疏的。最初走到他身邊的，是青年團員們。他們親切地向他問長問短，給他講車間、工廠的情形，幫助他瞭解工作。這樣，新工人就會感謝青年團員們這種同志般的照顧和朋友般的幫助。

在奧爾忠尼啓則工廠，大家都知道兩個青年工人的友情。一年以前，在安東諾維奇工作的那個車間，來了個青年，叫戈拉漢諾夫，是工藝學校的畢業生。這時候，安東諾維奇的工級已經很高，在作一種細緻的、責任重大的工作。他看到新來的這個青年——戈拉漢諾夫工作上有些困難：他雖然很努力，但是有很多事不知道，不會做。於是，安東諾維奇就不惜時間，來幫助這個年紀小的同志，教他。戈拉漢諾夫就精神振作起來了，很快地掌握了工作，成為斯達哈諾夫工作者。

安東諾維奇不光是把經驗傳授給這位年輕的車工，他還常和他一起談讀過的書籍，講國際形勢，還介紹他參加了青年團。現在，他們兩人都生活在一個青年團家庭裏。戈拉漢諾夫一輩子也不會忘記安東諾維奇對他伸出的友情之手。

有時候，一個年輕人滿腔熱情地着手做一件事，但是遇到困難之後很快就涼下來了。青年團集體在這種情況下不能不管。小組的團員們可以幫助這個青年來克服困難，教給這個青年怎樣戰勝障礙，盡力幫他把這件事作到底。

哪裏有同志情誼，哪裏個人的困苦不幸就更容易度過。一個小組長畢謝茨基說過：「有一次，我們組的一個青年工人劉洛米爾病了。我們大家都很惦記他。我們輪班到醫院去看他，給他送牛奶、水果。團員們告訴劉洛米爾關於車間裏工作進展的情形，告訴他發生了一些甚麼新事情。當我們這個同志病好以後，我們就一起去醫院接他回工廠。團員們通過工會替他領了介紹信，送他到「休養之家」去。他很好地休養後，恢復了健康。劉洛米爾很感謝我們對他的關懷和照顧。」

小組長應該知道青年工人在家裏的生活情形，知道他們的物質條件怎樣。畢謝茨基到過本組每個青年工人的家，並認識他們的家長。這就使他更大大地和青年工人們接近了。青年工人要是在家裏惹了甚麼事，就來找小組長商量，請他出主意，請他幫忙。如果必要的時候，畢謝茨基就和這個青年的父母見面，和他們商量怎樣更好地影響他們自己的子女。這樣，青年團小組就和家長一起行動起來，努力幫助青年工人改正錯誤。

生活和生產是分不開的。如果小組長研究每次曠工的原因，他就一定會發現這常常是和青年人在

工餘時間的行爲分開的。如果一個青年男工在日常生活中胡作非爲，他就會沾污青年團員的稱號，給整個集體染上污點。誰在家裏不尊敬自己父母，不幫助做事，在工廠中他就不能作大家的好朋友，他就不會尊敬長者，而變成一個自私自利的人。難道團小組能不管這些事麼？團小組必須對每一次發生的這種事都有所反映，干預青年團員生活中的問題。

剛剛開始獨立生活的青年男女，最初一個時候他們是困難的。他們有時候不會正確地支配自己的錢，有時不知道怎樣做飯……等等。車里亞賓斯克的一個工廠裏，有一個團小組很重視這件事。

在這個小組裏，常常聽到談論「你的工錢還剩多少了？你怎樣花錢？」這個問題。小組長伊萬諾夫很了解自己這個工作段的青年：其中很多人是從工藝學校畢業後來到這裏，住在工廠宿舍的，他們沒有獨立生活的經驗，因此不會正確地花錢，不會盤算使這個月的工錢能接上下個月的工錢。上年紀的人就來教他們怎樣生活。

團小組有責任來培養青年的友誼和同志情誼。友誼、同志間的相互支持越牢固，小組的工作就越好、越有勁。

怎樣對待青年

在生活中任何場合都以同一種態度去對待青年，是不正確的。教育某一個人可以用的辦法，再用在另外一個人的身上就可能是不適宜的。譬如：有一個人是沒有組織性的，言而不行；另一個人自高自大，目空一切，認爲自己已經十全十美了；第三個人猶豫不定，頭腦中想做許多事，但一碰到困難

就放手了；第四個人是個自私自利的人，不懂得什麼是友情和同志間的互助互愛，只是爲自己而生存。在每個具體場合，小組長和團的小組應該共同去尋找和發現不同的教育方法。

可以這樣說：一個青年團工作人員不僅要是個政治家，而且在某種程度上還要是個心理學家。你不僅要知道你想把一個青年人教育成甚麼樣子，而且要了解他本人、他的志向、他品性的優缺點、他對人生和對同志的觀點。

教育學家們說：「可以把人設想成一種多絃的複雜樂器。而你不會一下子便知道要彈哪一條絃才能使整個樂器發出清朗悅耳的聲音來的。」如在上面所說的第一種情況下，可以去彈一個人的「自尊」的絃，和他個別談話，勸告他：別人都那樣做，爲甚麼你不能那樣呢？在另一種場合，可以當同志的面前嚴格批評他，使他明白自己的不良品性使自己如何難堪。遇有第三種情形，就告訴他：猶豫不定和優柔寡斷之根源在於對自己的力量沒有信心，其實只要認真幹起來，就會得到成功的；可以將團的任務分配給他，在完成任務過程中，他會認識到自己的力量與才能。對第四種情形，可適時地給他文藝書籍看，書中的主人公可以作爲他學習的榜樣。……教育方式便是這麼多種多樣的。

有時候我們常常把一個青年歸到「不可救藥」一類中去，千萬不要這樣做。如果採取適合於一個人心理、感情的辦法，那麼青年人的許多缺點是可以糾正的。甚至那意志薄弱的人，在集體對他的細心關懷而嚴格的態度下也可以鍛鍊得好。

教育，也像其他工作一樣，需要自始至終百折不撓的精神。如果你只限於談一次話或讀一本書，自然不會有什麼成效。事情的成敗要依你感覺是否敏銳、步調是否正確來決定，要看你是否會應用各

種教育方法來保證你達到預期目的。

還要記住，在教育工作中，恐嚇是一種惡劣的手段。不管什麼時候，應該喚起一個人的自信心並鞏固這個自信心。應該鼓勵一個青年人品性中好的一面，在具體的、實際工作中去考驗和發展他的能力。

你要永遠記住：你所要考慮的主要事情，是正確地教育一個青年人，把他教育成社會主義社會的自覺的一員——忠誠、喜愛勞動、有文化而身體健壯。而不管團小組做什麼，它的所有工作，都應為教育青年服務。

怎樣組織小組

一個青年團小組在你的生產隊裏組織起來了。車間裏有好幾個生產隊，幾乎每個隊中都有青年團員，他們也都組織在小組裏面了。所有的小組都參加到車間的青年團組織中。成立小組並不是只按照人數；一個小組裏可以有三個人，也可以有十三個人。例如：在一個車間裏有一個大傳導帶（是一個生產部門，專管輸送原料及半成品。——譯者），很多青年和青年團員在這裏工作。傳導帶旁工作的全部團員，就組織成一個小組。雖然這個小組人數很多，但是不能把他們分成兩個或三個小組。

就是在這同一個車間裏，在鄰近的一個工作組裏，有五十六個團員工作，也不能把他們放到這個小組中去。

那麼，是按甚麼原則來組織小組呢？

一個小組裏，只能由一個工作組、一個生產隊、一個傳導帶中的青年團員參加。

是共同的工作、共同的任務、同一個技師或生產隊長領導把他們聯結起來的。每個生產隊、工作組、傳導帶……，這本來是一個不大的生產集體，每個集體都有自己的計劃、自己的生活與自己的傳統。一個生產隊的青年團員在同一個時期開始工作，他們都完成着生產隊所接受的同一個工作，他們的休息時間是一樣的，他們的生產利益也是一樣的。

這樣雖然不大但卻獨立的集體，就是建立青年團小組的基礎。